A

GENERALA/46/193/Add.1
27 August 1991ARABIC

الجمعية العامة

UN DOCUMENT

AUG 30 1991

UN/SPANISH EDITION

الدورة السادسة والأربعين

طلب إدراج بند تكميلي في جدول أعمال
الدورة السادسة والأربعين

ضرورة إنهاء الحصار الاقتصادي والتجاري والمالي
الذي فرضته الولايات المتحدة الأمريكية على كوبا

رسالة مؤرخة في ٢٢ آب/أغسطس ١٩٩١ ، موجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم لكوريا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أرفق طي هذا قرار برلمان أمريكا اللاتينية الذي اتخذته الجمعية
العامة العادية الثالثة عشرة لتلك الهيئة في ٢ آب/أغسطس ١٩٩١ (انظر المرفق) .

ونظراً للصلة الواضحة بين الوثيقة السالفة الذكر والطلب الذي تقدمت به
حكومة كوبا لإدراج بند تكميلي في جدول أعمال الدورة السادسة والأربعين للجمعية
العامة بشأن "ضرورة إنهاء الحصار الاقتصادي والتجاري والمالي الذي فرضته الولايات
المتحدة الأمريكية على كوبا" ، أرجو أيضاً توزيع القرار المذكور الذي اتخذه برلمان
أمريكا اللاتينية وهذه الرسالة على الدول الأعضاء في المنظمة بوصفها وثيقة من
وثائق الجمعية العامة .

(توقيع) ريكاردو ألاركون دي كيسادا

السفير
الممثل الدائم

المرفق

القرار الذي اتخذته الجمعية العامة العادلة الثالثة عشرة

لبرلمان أمريكا اللاتينية في ٣ آب/أغسطس ١٩٩١

إن الجمعية العامة العادلة الثالثة عشرة لبرلمان أمريكا اللاتينية ، المعقدة في كارتابلينا دي اندياس ، ببوليفيا ، في الفترة من ٣١ تموز/يوليه إلى ٣ آب/أغسطس ١٩٩١ ، توافق على ما يلي :

قرار

- ١ - إذ تلاحظ مع القلق أن شعب كوبا الشقيق ظل يعاني طوال الثلاثين عاماً الماضية من حصار اقتصادي وتجاري صارم ، حتى أنه شمل الأغذية والأدوية ؛
- ٢ - وإن نشعر بالقلق البالغ لأن الحصار المفروض على كوبا قد سبب اختلالا خطيراً لاقتصاد تلك الدولة ، مما يمس بالسكان بأكملهم ؛
- ٣ - وإن ترى أن هذا النوع من الممارسات ، فضلاً عن أنه يشكل انتهاكاً لمبادئ القانون الدولي ، فإنه يتناقض مع الروح السائدة الآن في العالم ، الذي يتميز بالانفراج وانخفاض حدة التوترات الناشئة عن الحرب الباردة ، وتحسن التفاهم بين الدول الكبرى ، مما ييسر عملية التحول إلى الديمقراطية في جميع مناطق العالم ؛

تقرير

- ١ - الاعراب عن تضامنها مع شعب كوبا إزاء الحالة الاقتصادية الخطيرة التي يعاني منها حالياً ؛
- ٢ - طلب إنهاء الحصار الاقتصادي والتجاري المفروض على تلك الجزيرة منذ ٣٠ عاماً .

الجمعية العامة العادلة لبرلمان أمريكا اللاتينية ،
كارتابلينا ، ٣ آب/أغسطس ١٩٩١